

A

**日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL
入学願書/Application for Admission Form**

入学するにあたり

- 1.日本東京国際学院の規則を守り学業に専念すること
- 2.在留資格に沿った活動をする
- 3.学費、その他学校生活に必要な費用は期日までに納入すること を誓約します。

When I have been admitted to JTIS, I pledge :

- 1.To comply with regulations of JTIS, and apply myself to school.
- 2.Not to engage in activity other than that permitted under the status of residence previously granted.
- 3.To be responsible for the payment of all required fees by the due date.

注意事項

申請者が入学日に連絡なく入学しない場合は入国管理局に退学通知を提出します。

In case you do not attend without any notice on the day of entrance, we will report withdrawal notice to the Immigration office.

注:署名については申請者が直筆。Note:To be filled out by applicant especially Date and Signature

A-1. 申請者 Applicant.

氏名 Name in Full	(姓)	(名)	(ミドル)		
	(Surname)	(Given Name)	(Middle Name)		
国籍 Nationality			性別 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	年齢 Age
生年月日 Date of Birth	year 年	month 月	day 日	出生地 Place of Birth	
現住所 Present Address		Phone: Fax:		Email: Mobile:	
旅券番号 Passport No		発行年月日 Date of Issue	year 年	month 月	day 日
			有効期限 Date of expiry	year 年	month 月 day 日

写真
3cm × 4cm

A-2.日本での滞在 Accomodation

- 1.知人、親戚宅 2.アパート 3.ホームステイ 4.未定
- 1.Home of your friend and relative 2.Apartment Home stay 4.Not decided

A-3.留学期間 Course Period

留学予定期間 Course Period	From	year 年	month 月	to~	year 年	month 月	合計 Length	year 年	month 月
-------------------------	------	-----------	------------	-----	-----------	------------	--------------	-----------	------------

A-4.日本在住の親戚、知人 Relatives, Friends in Japan

氏名 Name if Full	関係 Relationship	生年月日 Date of Birth	国籍 Nationality	勤務先・通学先 Place of employment/ school	外国人登録証明書番号 Alien registration certificate number
住所 Address			電話番号 Phone Number	年齢 Age	在留資格 Visa Status

○上記の通り相違ありません。I hereby declare that the above information to be true and correct.

申込日・Date year month day
年 月 日

署名・Signature

B(1)

日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL
履歴書/PERSONAL HISTORY

注: 署名については申請者が直筆。

Note: To be filled out by applicant especially Date and Signature

氏名/Name in Full

配偶者の有無/Marital Status: 無Single 有Married

B-1. 日本への入国歴の有無・ Have you ever traveled to Japan?

<input type="checkbox"/> 有	入国日・Date of Arrival	出国日・Date of Departure	ビザの種類・Visa Status	目的・Purpose of Stay	<input type="checkbox"/> 無
Yes	/ / ~	/ /			No
	/ / ~	/ /			

B-2. 過去の留学ビザ申請の有無・ Have you applied for a Pre-Colledge/ Student Visa before?

無/No 有/Yes 年/Year: _____ 月期生/Month _____ 学校名/Name of School _____

交付/Received Visa 不交付/Not Received Visa

その他のビザでの不交付歴: Have you ever applied for a visa that in the end was not issued to you?

無/No 有/Yes 年/Year: _____ 月期生/Month _____ ビザ/Visa _____

B-3. 犯罪を理由とする処分を受けた事の有無・Have you ever comitted a crime?

有・Yes 具体的内容・Details: _____ 無・No

B-4. 退去強制又は出国命令による出国の有無・Have you been forced to leave the country by a deportation or departure order?

有・Yes 回数 _____ 回・Time(s) 直近の送還歴・The latest deportaio _____ 年 _____ 月 _____ 日 無・No

B-5. 学歴/Education(初等教育から順次最終学歴まで List from the elementary to the highest education)

学校名称(正式) Name of School	入学年月・Enrollment(YY/MM)	卒業年月・Completion(YY/MM)	所在地・Location
1. _____	/	/	_____
2. _____	/	/	_____
3. _____	/	/	_____
4. _____	/	/	_____
5. _____	/	/	_____

B-6. 日本語学習歴・Japanese Language Education Experience

学校名称(正式) Name of School	入学年月・Enrollment(YY/MM)	卒業年月・Completion(YY/MM)	総学習時間 Total Hours of Study	所在地・Location
1. _____	/	/	時間・hrs	_____
2. _____	/	/	時間・hrs	_____

B-7. 職歴・Work Experience

職務先・Name of company	入社年月・Date Employed(YY/MM)	退職年月・Date of Resignation(YY/MM)	所在地・Location
1. _____	/	/	_____
2. _____	/	/	_____

C

**日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL
経費支弁誓約書/Sponsor Statement of Financial Support**

*経費支弁者が本人記入のこと *To be filled out by Guarantor

日本国法務大臣殿 To the Japanese Minister of Justice

私、 (経費支弁者氏名) _____ (国籍)は、 _____ (申請者国籍) 人、 _____ (申請者名前)の日本国在留中の生活費の経費に関して、下記の通り責任をもって支弁することを誓約致します。なお、在留期間更新申請の際に、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実が記載された者)の写しなど支弁事実を明らかにする書類を提出いたします。また、経費支弁者になった経緯は次の通りです。

I.(Name of Guarantor) _____,from(Nationality) _____,hereby pledge to pay living expenses etc, for Mr./Ms. (Name of Applicant) _____ from (Nationality) _____,during this period of his/her stay in Japan. In addition, when the person mentioned above applies for extension of period of stay, I will submit necessary documents, such as copies of remittance certificate and bankbook under my own name(make sure the remittance or transfer history is made and retained)in order to clarify the payment facts. The reasons I undertake responsibility are as follows;

C-1.申請人と経費支弁者との関係、申請者に経費支弁する理由 The relationship between Applicant and sponsor. The reason for sponsoring

C-2.支弁予定額・The amount of a payment schedule

(1)学費・Tuition Fee 年間・Annually 810,000 円・Japanese Yen
 (2)生活費・Living Expenses 毎月・Monthly 100,000 円・Japanese Yen
 (3)支弁方法・Payment Methods (Please specify how to make payments;e.g. overseas remittance, bank account money transfer etc.)

私は、以下の学費と生活費を支弁します。また、上記の者が在留期間更新または在留資格変更申請を行う際には、支弁事実を明らかにする書類を提出します。学費：指定口座に振り込み 生活費：前期本人に現金手渡し、後期本人口座に振り込みます。
 (I promise to pay the tuition and living expenses of the student while in Japan. I will provide the bank certificate required by the student to apply for the certificate of residence or to update the certificate of residence. Tuition fees : Send money to the school's designated account.
 Living expenses: Prophase: The living expenses are brought to Japan by the students themselves; Later period : Deposit money into a student's personal account)

C-3.経費支弁者情報 Information of Gurantor

氏名 Name in full	在留期限 Visa, Date of Expiry	*在日の場合 If Guarantor is in Japan year month day 年 月 日	在留資格 Visa Status	*在日の場合 If Guarantor is in Japan year month day 年 月 日
現住所 Present Address Phone: _____ E-mial: _____ Fax: _____ Mobile: _____	生年月日 Date of Birth year month day 年 月 日			
勤務先: 会社名 Company Name	所属部署 Affiation Department			
会社住所 Company Adress Phone: _____ Fax: _____	年収額 Annual Income	万円 Ten Thousand Yen		

○上記の通り相違ありません。 I hereby declare that the above information to be true and correct.

作成日・Date year month day

署名(経費支弁者)Signature _____